



安全理事会

第六十四年

临时逐字记录

第六〇六三次会议

2009年1月8日星期四下午9时15分举行
纽约

- 主席:** 库什内先生 (法国)
- 成员:**
- | | |
|-------------------------|---------|
| 奥地利 | 迈尔-哈廷先生 |
| 布基纳法索 | 卡凡多先生 |
| 中国 | 张业遂先生 |
| 哥斯达黎加 | 乌尔维纳先生 |
| 克罗地亚 | 尤里察先生 |
| 日本 | 高须先生 |
| 阿拉伯利比亚民众国 | 沙勒格姆先生 |
| 墨西哥 | 埃列尔先生 |
| 俄罗斯联邦 | 雅科文科先生 |
| 土耳其 | 巴巴詹先生 |
| 乌干达 | 布塔吉拉先生 |
| 大不列颠及北爱尔兰联合王国 | 米利班德先生 |
| 美利坚合众国 | 赖斯女士 |
| 越南 | 黎良明先生 |

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。

09-20413 (C)



下午 9 时 15 分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席(以法语发言)：我谨通知安理会，我收到了埃及、以色列和沙特阿拉伯代表的来信，他们在信中要求邀请他们参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会的同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这些位代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

我代表安理会，向埃及外交部长艾哈迈德·阿布·盖特先生阁下和沙特阿拉伯外交大臣沙特·费萨尔亲王殿下表示欢迎。

应将以文件 S/2009/24 印发的巴勒斯坦常驻联合国观察员 2009 年 1 月 8 日的一封信所提出的请求，并征得安理会同意，我提议根据暂行议事规则和这方面的惯例，邀请巴勒斯坦常驻观察员参加本次会议。

没有人反对，就这样决定。

我欢迎秘书长潘基文先生阁下出席本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会将根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着文件 S/2009/23，其中载有大不列颠及北爱尔兰联合王国提交的一项决议草案的文本。

我的理解是，安理会现在准备对其面前的决议草案进行表决。除非有人反对，否则，我现在就将决议草案付诸表决。

没有人反对，就这样决定。

我现在以法国外交部长的身份发言。

尽管困难重重，但我们在安全理事会召开会议是为了一个共同目标，即实现停火。已经提交的决议草案与中东目前非常严峻的局势是相称的。安理会和该地区这么多国家部长动员了起来，就证明了这一点。

加沙正面临前所未有的人道主义危机。暴力已造成极为严重的损失。今天晚上，我们向这场悲剧的双方受害者以及丧失亲人的家属表示哀思。立即停止战斗是当务之急。

与在座的许多其它国家一样，欧洲联盟、法国以及萨科齐总统过去 10 天来一直在努力寻求解决这一局面的出路。

我们没有把国家——当然我指的是以色列国和我们十分希望看到的巴勒斯坦国——与其唯一野心就是通过暴力破坏和平进程的运动相提并论。

这项决议草案包括结束这场危机的框架性原则，即结束火箭弹发射、结束以色列的军事行动以及永久停火，特别是包括开放过境点和采取有效措施防止武器贩运。欧洲联盟各国部长在于 12 月 30 日在巴黎举行的会议上提出了这一框架。法兰西共和国总统在访问中东期间与该地区各国就这一框架进行了协商。根据这一倡议，穆巴拉克总统提出了一项和平计划，得到该地区各国领导人的积极回应。这项计划为我们提供了摆脱危机的唯一可行办法和唯一和平希望。我们感到高兴的是，这项决议草案鼓励这些努力。以色列与埃及之间正在进行的接触给我们带来了某种希望。

今晚，作为一个一贯主张联合国和安全理事会在中东发挥关键作用的国家，我们感到遗憾的只有一件事情，即虽然我们一再发出呼吁，但安理会却未能够找到更多一点时间来考虑实地谈判者的看法并核可为实现永久停火而正在开展的谈判的成果。必须毫不拖延地听取这一希望信息。我提到的正在进行的谈判必须迅速结束。和平至关重要。

我现在恢复安全理事会主席的职能。

我现在将载于文件S/2009/23的决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

奥地利、布基纳法索、中国、哥斯达黎加、克罗地亚、法国、日本、阿拉伯利比亚民众国、墨西哥、俄罗斯联邦、土耳其、乌干达、大不列颠及北爱尔兰联合王国、越南

反对：

无

弃权：

美利坚合众国

主席(以法语发言)：表决结果如下：有 14 票赞成、0 票反对、1 票弃权。决议草案获得通过，成为第 1860(2009)号决议。

我现在请秘书长潘基文先生阁下发言。

秘书长(以英语发言)：过去两周来，世界各国人民悲痛地、震惊地目睹加沙和以色列南部的暴力升级和苦难，并期望联合国帮助结束这场冲突。我对安理会今天通过一项决议来结束这一悲惨局势感到鼓舞和宽慰。安理会的决定表明了国际社会的意愿。冲突各方必须充分尊重这项决定。

这项决议要求在加沙及其周围地区立即实现持久停火。这将为联合国紧急恢复提供人道主义援助、粮食以及医疗物资开辟道路。以色列和加沙各方都需要尊重这一人道主义努力。

我们还需要迅速转向重建在战事被摧毁的一切的进程。联合国愿意协助和支持这一进程。

立即和持久停火是第一步。不过，我们都知道需要做更多工作，并且需要以政治办法向前推进，以便实现长期安全与和平。

我下周对中东地区的访问将侧重于确保停火得到执行，有需要者获得紧急人道主义援助，以及鼓励正在进行的外交努力。

主席(以法语发言)：我感谢秘书长的发言。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

我请大不列颠及北爱尔兰联合王国外交和联邦事务大臣戴维·米利班德先生发言。

米利班德先生(联合王国)(以英语发言)：主席先生，首先请允许我赞扬你过去三天来作为主席努力使我们共聚一堂，并感谢法国总统为推动我们共同寻求实现的目标而一直在尝试进行的努力。

我们过去三天来共聚一堂首先是由于加沙目前的严峻局势。数字并没有准确地反映那里的局势。但在我看来，有些时候被滥用的“危机”一词在这一情况中完全恰当。不过，我认为，我们齐聚一堂，也是因为对未来有明确的愿景。确保以色列人和巴勒斯坦人尊严和安全的唯一途径是使双方都得到尊严和安全。

我认为，这项决议的核心内容显示了对一系列明确目标的真正共识。第一，立即、持久和得到全面遵守的停火。在这一点上，决议的措辞是明确的。第二，加沙巴勒斯坦人民的人道主义需要，在短期是通过增加援助，随后是通过根据 2005 年《协定》开放过境点来予以满足。第三，需要通过采取新的措施防止非法贩运武器来满足以色列的安全需要。第四，以色列人和巴勒斯坦人的政治需要：即有一个强有力的巴勒斯坦权力机构，代表所有巴勒斯坦人说话，并本着诚意与以色列开展谈判，以便达成解决中东冲突的唯一方案，即两国解决方案。

我认为，今天晚上，联合国达到了大声、明确、权威性和毫不含糊地讲话的目的。但是，我们都承担着进一步的责任：当地各方的责任、区域各国的责任——其中一些国家，例如埃及，正在非常努力地制定现在至关重要的切实措施——以及还有整个国际社

会的责任，因为中东这场危机影响到我们大家，这就是为什么它是安全理事会的责任。

我在星期二指出，我们的责任是拟订一条回归第1850(2008)号决议的道路。今天，我认为我们可以按照第1860(2009)号决议规定的路线图这样做——不是取代需要在实地作出的决定，而是补充这些决定。我们的任务是把决议的文字变为现实，联合国将完全致力于这项任务。在这个意义上说，我们的工作没有结束；必须以新的干劲继续开展下去。

主席(以法语发言)：我请美利坚合众国国务卿康多莉扎·赖斯女士发言。

赖斯女士(美利坚合众国)(以英语发言)：我高兴地同安理会成员一道参加今晚这次重要的讨论。加沙局势显然是非常严峻的。尽管我们的目标必须是通过执行持久、获得充分尊重的停火并结束所有恐怖活动来实现加沙的稳定和正常化，但是我认为，第1860(2009)号决议表明，安理会和联合国确实是在处理这个问题。

本决议是朝着实现我们的目标迈出的一步。它反映了国际社会对加沙局势的关切，及其对在加沙实现可持续和平的强烈愿望。

我要特别指出，尽管仍然有许多工作要做，但正在开展重要的工作。在这方面，埃及总统穆巴拉克在埃及的调解努力中所做的工作，不仅要受到赞扬，而且还要得到支持。我认为，这些努力将最终帮助实现持久的停火，并将不仅导致持久的停火，而且还将实现加沙可持续的和平，我们都必须支持埃及的努力。

显然，为了铲除敌对行动的根源，必须完成许多任务，包括处理火箭弹供应和武器走私问题；确保边界安全，以便我们能够为在2005年《通行进出协定》原则的基础上重新开放过境点铺平道路；以及为以色列人民提供安全，改善加沙人民的生活。

我们必须达成国际共识，加沙绝不能再被当作对以色列公民发射火箭弹的基地，因为必须牢记这场危机是如何开始的。加沙暴力是哈马斯煽动的，这个恐

怖主义团体呼吁摧毁以色列。18个月前，哈马斯在一次政变中夺取了加沙地带。自那时以来，数以千计的枪支、火箭弹和迫击炮被走私进入加沙。哈马斯拒绝延长“暂时平静时期”，继续扩充军备，这是当前局势的根源，并严重危及加沙和以色列南部的居民。哈马斯执意采取暴力行动，不仅是对以色列、而且也是对两国解决方案的攻击。

我们要求有原则地解决加沙局势，我们今晚通过的决议实际上为我们提供了这样做的基础。

当然，这不仅仅是一个解决实地局势的问题。将需要有原则地解决加沙的各项政治挑战，重新建立巴勒斯坦权力机构的控制，包括对边界的控制，并协助拉法和凯雷姆沙格姆过境点正常运作，并且正如本决议所确认的，在适当时候开放其他过境点。

我们支持阿巴斯主席履行其治理责任和为建立巴勒斯坦国进行谈判的责任。区域国家过去承认了这样做的重要性，尤其是在11月26日阿拉伯联盟的决议中。

在我们力求实现可持续停火时，美国对加沙无辜巴勒斯坦人民的痛苦深感关切，美国将进行、维持以及继续目前人道主义努力，以支持联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处和正在那里工作的各非政府组织。

也请允许我指出，美国确认，同其他国家一样，以色列有权行使自卫权。我们也已告诉以色列，它有义务采取可行的步骤，把任何行动对平民的影响减少到最低限度。我也要提醒安理会，哈马斯继续扣押以色列国防军士兵吉拉德·沙利特，必须释放他。

最后，请允许我仅指出，在我们处理加沙目前局势时，我们必须牢记我们不久前在本会议厅中通过的第1850(2008)号决议的目标。这个目标就是，持续承诺相互承认，摆脱暴力、煽动和恐怖行为；以及以先前达成的协定和义务为依据的两国解决办法。所有联合国会员国都有责任促进这些原则，并帮助各方建立一个和平地与以色列国毗邻共存的巴勒斯坦国。

美国认为，埃及的调解努力取得结果是重要的，以便看到第 1860 (2009) 号决议本会支持的内容，这就是为什么我们今晚选择投弃权票的原因。但是，经过反复考虑之后，我们决定，确实应当允许本决议获得通过——我们支持该决议的案文，我们支持其目的，我们也完全支持其目标。我认为，安理会这样做将为加沙可持续、持久的和平提供一个路线图。

主席(以法语发言)：我请阿拉伯利比亚民众国对外联络和国际合作总人民委员会秘书阿卜杜-拉赫曼·穆罕默德·沙勒格姆先生阁下发言。

沙勒格姆先生(阿拉伯利比亚民众国)(以阿拉伯语发言)：面对加沙每天数百人被杀、数千人受伤、陆海空轰炸造成的断壁残垣以及我们加沙人民长期遭受的围困，我们紧急寻求停止以色列的侵略，取消包围，以及向巴勒斯坦人民提供人道主义援助、药品及食物。为此目的，我们提出了一项阿拉伯决议草案并加紧同安全理事会成员接触，以便动员对草案的支持。在这方面，我们感谢对我们的努力作出积极响应的会员国。

经过几次会议和同美利坚合众国、法国、联合王国和目前在联合国的阿拉伯外长们的长时间讨论，我们拟订了一项联合王国提出的决议草案。阿拉伯集团认为，该草案达到了我们的最低要求，包括立即停火、撤出以色列侵略军、开放过境点以及保证提供人道主义援助。因此，我们对第 1860 (2009) 号决议投了赞成票。

然而，我们认为，加沙地面局势要求作出迅速反应和通过一项同这场悲剧的范围相称的更强有力的决议。尽管我们该对决议草案的有些条款持有异议，但我们对其投了赞成票。

除了这个悲剧，今天还存在另一个悲剧：在以色列监狱中的 11 000 名巴勒斯坦囚徒，他们中一些人是立法委员会的当选成员。然而我们听到的是无休无止地谈论一个以色列囚犯——一名士兵：同包括儿童、妇女和议会成员在内的 11 000 平民相比只有一名士兵。但是没有人为他们辩护。

但现在重要和急迫的事情是实施目前决议的条款以结束以色列在加沙的大屠杀并停止以色列的破坏机器。努力确保该决议的实施将是对我们和我们的公信力的考验。它也将是对和平的考验。一定不能让以色列的这种罪行继续下去。

主席(以法语发言)：我现在请土耳其外交部长阿里·巴巴詹阁下发言。

巴巴詹先生(土耳其)(以英语发言)：经过三天谈判后，我们终于对刚刚通过的决议达成了一致。我们可能对面前的文本不是完全满意，但是，不管怎样，它是一个代表安全理事会意愿的妥协方案。因此，我感谢使之成为可能的每一个人。

安全理事会在这个阶段至关重要的任务是强烈呼吁停止流血并停止所有军事行动。我们刚通过的决议能实现这一点，它明确要求立即停火和以色列军队从加沙全面撤出。该决议同样重要和有利的讯息是，明确呼吁确保人道主义援助不受阻碍地进入整个加沙并强调物资和人员的持久正常流动。这事实上是呼吁在所有方面解除封锁。

当然，现在我们必须集中于立即实施该决议的条款，不要有任何拖延。必须全面有效地实施该决议以结束这场悲剧和加沙人民的苦难。在停火之后，至关重要的是将我们的努力集中于实现巴勒斯坦人的民族和解。

就我们而言，土耳其将为实施该决议的所有内容不遗余力。我们将继续同区域内的朋友和伙伴一起努力，确保实现区域的持久平静和稳定。

最后，我想借此机会重申，需要在中东和平进程的所有轨道上实现可靠和全面的和平。土耳其将全力支持在此方向上的所有努力。

主席(以法语发言)：我现在请俄罗斯联邦外交部副部长亚历山大·雅科文科先生阁下发言。

雅科文科先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言)：俄罗斯支持所有相关方立即停止敌对行动并恢复旨在为

加沙的许多问题找到一个全面持久解决方案的全面外交进程，本着这一基本立场，俄罗斯联邦支持通过目前的决议。我们欢迎由于安全理事会成员和阿拉伯代表团的集体努力，我们最终能够通过一个平衡和——我们希望——有效的解决办法。

我们仍然认为，加沙和周边地区的局势不能通过使用武力或在区域制造敌对行动加以解决，那只会使加沙地带平民本已无法忍受的局势更加恶化。安理会所有成员都支持在加沙实现持久停火的事实并不意味着我们的工作已经完成。支持包括俄罗斯在内的各方旨在克服加沙内及周边地区危机的努力非常重要。

最后，我重申最近数小时的事态发展已强调需要安全理事会成员对该区域的危机做出立即回应。我们强烈敦促各方注意安全理事会表达的观点。

主席(以法语发言)：我现在请哥斯达黎加代表发言。

乌尔维纳先生(哥斯达黎加)(以西班牙语发言)：如我们仅在两天前所说，第 1850(2008)号决议和 2008 年 12 月 28 日向新闻界发表的主席声明(见新闻稿 SC/9559)不足以制止人道主义局势的持续恶化和暴力及其对加沙地带平民造成的可怕后果的不断升级。它们也不足以缓解以色列居民由于包括哈马斯武装分子在内的巴勒斯坦派别向其领土发射火箭弹而经历的恐惧。

今天，在经过许多焦虑和辛苦努力后，安理会通过了一项决议，它尽管没有得到所有必要的政治支持，却有巨大的道德力量。安理会通过了一项呼吁冲突各方立即终止敌对行动的决议。该决议清楚地反映了一直密切关注安理会工作的国际社会的巨大决心。

现在应该强调该决议具有法律约束力的特点。冲突所有相关方必须遵守决议。各方必须清楚了解，不遵守可能并应该招致严重后果。

我国代表团主张，安全理事会应该对中东的和平做出积极贡献。今天，我认为我们是在促进实现这个

崇高的目标。我们希望安理会也将坚持它今天做出的决定并运用其权力确保该决定得到遵守。

我几乎不需要说，我国代表团将同安理会其他所有成员一道努力为中东所有居民的和平和福祉做出有力贡献。

主席(以法语发言)：我现在请日本代表发言。

高须幸雄先生(日本)(以英语发言)：日本很高兴参与通过第 1860(2009)号决议，我们认为它将促进停止在加沙内和周边地区的暴力。我们认为重要的是，安全理事会能够履行其繁重的职责，经过过去几天密集的磋商后，在获得最广泛政治支持的情况下，对加沙的严重和严峻局势通过了一项正式的决定。

我们特别赞扬阿拉伯国家外长、法国外长、联合王国外交大臣和美国国务卿的不懈努力和领导，使得实现这一重要成果成为可能。

决议首先强调局势的紧迫性并且呼吁立即、持久和全面遵守停火。它还呼吁不受阻碍地提供和分发人道主义援助。

同时，我们今天深感震惊地听说一起可悲事件：一辆联合国车辆遭到攻击，联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)的合同工作人员遇难，并有多人受伤，近东救济工程处被迫暂停行动。我们向遇难者家属表示深切慰问。

这起事件与其他类似事件均表明，必须立即实行永久停火。有关各方必须响应并立即和秉诚落实决议中所载的呼吁停火、提供人道主义援助和加紧努力为加沙停火提供安排和保证等内容，以便停止暴力循环，并使加沙境内及周围地区恢复平静、常态和安生生活条件。

日本希望，这项决议将有助于创造条件，加强努力，根据第 1850(2008)号决议中规定的各项原则，促使和平进程回到正轨，以便实现全面、公正与持久和平。

主席(以法语发言)：我现在请墨西哥常驻代表发言。

埃列尔先生 (墨西哥) (以西班牙语发言): 加沙地带自 12 月以来出现的可悲事态发展, 造成了毁坏、痛苦和很多人死亡, 特别是平民的死亡。面对这些事态发展, 负责维护国际和平与安全的安全理事会, 有义务采取行动, 帮助该区域结束敌对行动和恢复平静。今天晚上, 它终于这样做了。

过去 3 天来, 在阿拉伯各国及其外长(他们派了代表来这里)的大力协助下, 安全理事会作出了实质性的努力, 以期达成尽可能好的协议, 从而促使立即、持久和全面遵守停火、准许人道主义援助进入该地区并为恢复和平进程创造最佳条件。

墨西哥着重强调, 必须以尽可能团结一致的方式表示安全理事会的行动。因此, 墨西哥决定支持通过经紧密磋商谈成的第 1860 (2009) 号决议, 并期望这项决议的规定将被立即运用于实地。

获得通过的决议有其优点。它以平衡的方式促进持久停火的条件, 通过建立用于提供援助的走廊便利人道主义援助不受限制地进入, 并寻求恢复谈判, 以此作为解决以色列-巴勒斯坦冲突的唯一可能途径。问题不是要回到最近的过去, 而是为将来奠定尽可能好的基础。

然而, 我国代表团更希望我们刚通过的决议明确提及遵守国际人道主义法各项规定的重要性。同样, 我们更希望案文中直接提及建立一个国际机制, 用以监测将在现行外交谈判框架内商定的各种措施。

联合国——通过安全理事会——必须支持这一进程, 并继续推动这一进程的进一步发展和确保其严格执行落实。通过这项面向未来的决议, 安全理事会充分承担了自己的责任, 并表明它支持必须恢复和平进程, 以便根据第 1850 (2008) 号决议, 建立在安全和公认边界内与以色列毗邻和平共存的巴勒斯坦国。

主席 (以法语发言): 我现在请中国常驻代表发言。

张业遂先生 (中国): 我们对有关各方为案文达成一致所作的艰苦努力表示感谢。自冲突爆发以来, 我

们一直支持安理会尽快通过一项决议, 敦促有关方面立即实现停火, 开放过境口岸, 缓解加沙人道主义的局势。

尽管我们对安理会今天晚上通过的决议并不完全满意, 但考虑到当前事态的严重性和紧迫性, 我们对决议草案投了赞成票。今天晚上通过的决议反映了国际社会的共同期待和愿望。

我们敦促有关各方全面有效落实决议, 立即实现停火, 避免造成更多平民伤亡和人道主义的灾难。我们希望国际社会共同努力, 推动有关各方回到谈判的轨道上来, 公正持久地解决巴以问题。

主席 (以法语发言): 我现在请乌干达常驻代表发言。

布塔吉拉先生 (乌干达) (以英语发言): 由于迫切需要制止敌对行动和人道主义悲剧, 乌干达对决议投了赞成票。我们认为, 这项决议内容平衡, 规定必须立即、持久和全面遵守停火、保护平民和允许人道主义援助进入。

过去几天里, 乌干达一直呼吁安理会保持团结, 今天的结果恰是一项共识决议, 表明安理会意识到自己对维护国际和平与安全的重要责任。最近的事态发展提醒我们, 安理会应继续全面参与, 通过巴勒斯坦与以色列和平共存的两国解决办法寻求中东全面和平。最后, 我们敦促有关各方迅速着手执行这项决议的各项规定。

主席 (以法语发言): 我现在请越南常驻代表发言。

黎良明先生 (越南) (以英语发言): 我国代表团更希望看到决议以更明确的措辞规定立即停火和立即从加沙撤出以色列军队; 我们认为, 这对于早日结束目前危机和缓解无辜巴勒斯坦人民的痛苦与诸多艰辛至为必要。

然而, 我们意识到局势的紧迫性和安理会在持续恶化的局势尤其是实地的人道主义局势面前采取行

动的迫切必要性。我们还注意到，我们刚通过的决议确实含有全面和平衡的措施，如果秉诚执行，将有助于解决持续不断的危机，恢复或创造有利条件，使中东和平进程回归正轨，以便根据安全理事会相关决议，在存在两个国家(即在安全和公认边界内和平毗邻共存的以色列和巴勒斯坦)的基础上实现持久解决。因此，越南决定支持并投票赞成第 1860(2009)号决议。我们期待为确保有效执行决议的努力作出贡献。

主席(以法语发言)：我现在请布基纳法索代表发言。

卡凡多先生(布基纳法索)(以法语发言)：我国代表团欢迎安全理事会就目前中东严重局势通过第 1860(2009)号决议。

面对加沙正在发生的悲剧，安理会不能继续无动于衷，特别是鉴于安理会的职责，但也因为人道主义后果严重。我们认为，安理会早先就应该采取行动，但俗话说，“亡羊补牢犹未为晚。”因此我们加入了各国的协商一致意见，该意见反映了安全理事会为结束当地平民苦难作出贡献的意愿。我们认为，可更明确地表达安理会的信息，但也认识到，事态紧迫，需要妥协。我们现在需要尽最大努力，确保这项重要决议得到有效的执行。

我们再次赞赏各方，尤其是阿拉伯国家集团，所展示的妥协精神和责任感。我们希望，刚才通过的决议能有助于目前正在展开的其他各种努力取得成功，最终实现以色列和巴勒斯坦冲突的持久政治解决。

从这个立场出发，我们对秘书长表示支持和鼓励，秘书长已提议下星期访问该地区。

主席(以法语发言)：我现在请奥地利代表发言。

迈尔-哈丁先生(奥地利)(以英语发言)：奥地利认为，迫切需要安理会正式呼吁立即实行和充分尊重长期停火。我们还认为，在这一举世瞩目的重要问题上，必须维护安理会团结。因此，我们感谢各方，尤其是联合王国、法国、美国、利比亚和今天在此的阿

拉伯国家集团代表的努力，使安理会能够达成这一共识。

必须无条件停止从加沙向以色列境内发射的所有火箭袭击和以色列在加沙的一切军事行动。为此，奥地利认为，今天作出决定后必须尽快建立决议中谈到的各种保障和安排。我们积极支持目前为了达到这一目的而正在进行的各种国际努力。

另一项优先任务是长期持续开放过境点，以解决加沙居民所面临的日益严重、令人绝望的人道主义局势。

最后，和墨西哥一样，奥地利谨提请安理会注意今天所通过的决议没有直接指出但却极端重要的一点：各方均有义务尊重人权法和人道主义法。最近几天，特别是今天的事态发展已经显示这一条的重要性。

主席(以法语发言)：我现在请克罗地亚代表发言。

尤里察先生(克罗地亚)(以英语发言)：首先我谨表示，我们赞赏促成安理会就加沙局势作出明确回应的一切努力。我们赞扬各国部长亲自密集参与，使安理会能够通过这项重要决议。我们充分支持该决议。决议体现了通过过去几天在纽约和中东地区展开的各种外交努力而形成的若干实质性意见。

鉴于目前冲突仍在继续，必须立即实现长期和有效停火，而且这次停火必须可信并得到各方遵守，并消除导致造成目前局势升级状态的条件，既结束加沙境内的苦难和匮乏，也结束以色列南部地区居民长期面临的恐怖主义威胁。重要的是，不能重新回到原先存在的状态。只有在当地情况能够保证双方均将全面遵守停火，确保以色列居民不再继续遭受火箭袭击威胁，不容许哈马斯偷运武器，我们才有持久解决危机的希望。为了实现持久平静，必须相信实地机制。在该地区继续展开密集的外交活动的同时，让我重申，我们支持埃及和其他各方在这一进程的努力。

最后，我谨重申，克罗地亚认为，政治对话是在两国解决办法的基础上实现持久和平的唯一途径。这

场危机仍在发展，安理会在寻求解决危机办法的努力中，必须继续以第 1850(2008)号决议中重申的各项目标为指南。

主席(以法语发言)：我现在请巴勒斯坦民族权力机构外交部长里亚德·马勒基先生发言。

马勒基先生(巴勒斯坦)(以阿拉伯语发言)：尽管加沙发生了人道主义危机，平民生命损失惨不忍睹，但第 1860(2009)号决议的通过仍然被推迟数天。760 余名巴勒斯坦烈士已经倒下，其中 40%是妇女和儿童。伤者已经超过 3 000 人，加沙境内基本基础设施，包括联合国的设施，遭受大规模破坏，国际人道主义法遭受公然践踏。

经过多日协商达成此项具有约束力的决议，要求立即实现停火之后，以色列现在必须结束其对巴勒斯坦人民的侵略，将以色列军队完全撤出加沙地带。决议要求按照 2005 年《通行进出协定》解除封锁，开放各过境点，并保障过境点持续开放。

在这方面，我们感谢由沙特·费萨尔亲王殿下主持的阿拉伯部长理事会上的所有阿拉伯兄弟所采取的团结和原则立场，发挥了与其他友好国家一起促成通过这项决议的根本作用。

现在，占领国以色列必须立即执行这项决议。侵略必须停止，以便我们大家能够有机会医治我们人民的创伤，在加沙境内重建被以色列残暴的战争机器破坏的设施。

主席(以法语发言)：我现在请沙特阿拉伯外务大臣沙特·费萨尔亲王殿下发言。

费萨尔亲王(沙特阿拉伯)(以阿拉伯语发言)：今天，我们对安理会工作能够走出一条新路产生了希望。安全理事会已承担起结束加沙境内正在发生的悲剧的责任。我们希望，安理会今晚所采取的措施将为解决这场悲剧铺平道路。安全理事会通过第 1860(2009)号决议，将恢复人们对缔造和平机制的信心。

我们希望，所有各方将把这视为维护国际和平与安全方面的一项成就，希望它将成为处理今后可能出现

的任何危机的一个样板。然而，真正能够使人高兴的并不是我们在这里所取得的成就，而是在加沙所能感受到的变化。希望我们今天的成就将在那里挽救许多人的生命。

我们必须永远记住，安全理事会这一次做了有益于人民的事情，减轻了他们的痛苦，并增进了他们的福祉，而不是一个被一些国家操纵的机器。安全理事会今天的成就是所有参与方的努力和诚意的产物。然而，想一想所付出的高昂代价以及人命的丧失，我们对取得这一成就的自豪感就不会很强烈。要取得成功，总需要付出代价。但是，这一次，所付出的代价似乎太高。因此，我们希望，这一成就将得到祝福，并有所扩大。

最后，我们希望所有各方能够遵守这项决议，以便我们能够找到办法，持久而公正地解决困扰中东的冲突。长期以来，这场冲突给中东带来了痛苦折磨，使中东付出了沉重代价。

主席(以法语发言)：我现在请埃及外交部长艾哈迈德·阿布·盖特先生阁下发言。

阿布·盖特先生(埃及)(以阿拉伯语发言)：我谨向阁下——我的朋友贝尔纳·库什内外长——以及友好的法国，表示深切的感谢，感谢贵国所作的努力。我还要指出，我们对于安理会最后终于通过了这项决议，的确感到非常满意和欣慰。

穆巴拉克总统启动了相关的步骤，承担起了埃及对巴勒斯坦问题的历史责任，于三天前提出了一项解决加沙局势的全面路线图。这项倡议是在法国总统萨科齐在场的情况下，于沙姆沙伊赫提出的。今天的决议表示欢迎这一倡议。穆巴拉克总统亲自表示欢迎我们今天通过的决议。我们认为，它为埃及的努力提供了重要而关键的支持。埃及人民和其他阿拉伯人民正在密切注视今天这一重要的事态发展，他们希望安理会能确保决议得到立即执行，以避免进一步的流血，避免无辜平民被打死。

我们向安理会及其成员表示感谢，我们尤其要感谢联合王国国外交大臣阁下、联合王国政府以及外交大

臣领导的代表团，他们从一开始就与我们一道开展了不懈的真诚努力，他们的提案构成了我们今晚所通过决议的基础。

决议草案中两次提到了埃及。埃及要向安理会保证，它将竭尽全力，本着我们巴勒斯坦兄弟以及国际社会目睹我们在与所有各方接触中所展示的真实态度，努力恢复平静，为和平进程的持续创造必要的环境，以便最终建立一个以耶路撒冷为首都的巴勒斯坦国，同时也尽一切努力，恢复巴勒斯坦人民的团结，实现巴勒斯坦民族和解。我要强调指出，所有巴勒斯坦人，无论在政治上有何分歧，都是同一内在整体的一部分。他们有着共同的事业——一个正义的事业，埃及将尽一切努力消除他们之间的隔阂，从而实现巴勒斯坦人的最高利益。

最后，让我们立即建立停火，使以色列撤出加沙。让我们减轻加沙人民的痛苦，终止封锁，并尽快执行决议，以便恢复加沙地带的平静，为我们一个月前开始为之努力的和解开辟道路。

主席(以法语发言)：我现在请以色列常驻代表发言。

沙莱夫女士(以色列)(以英语发言)：2005年，在以色列离开加沙的时候，我们曾希望我们永远不必再回去。但哈马斯恐怖组织八年持续不断的火箭弹袭击，哈马斯拒绝延长平静期的做法以及其间的武器走私活动，使以色列别无他择，只能采取自卫行动。

当前敌对行动的责任完全在于哈马斯。国际社会必须把注意力集中在制止哈马斯的恐怖活动方面，并清楚地表明，恐怖组织绝不可能是合法的领导人。

过去八年的恐怖期以及所谓的平静期告诉我们，包括完全停止火箭弹袭击和走私活动在内的任何安排都必须受到充分尊重和保障，这样才能持久，才会有持久和平的可能。

主席(以法语发言)：我的名单上没有其他人要发言了。安全理事会就此结束本阶段对其议程上项目的审议。

下午 10 时 15 分散会。